



Norwegen 2011, 9 Min., HDCAM, norweg. OF, engl. UT  
empfohlen ab 6

## SUPERPAPPA OG PELÉ / SUPERDAD AND PELÉ SUPERPAPA UND PELÉ

Pelé's Papa ist echt super! Jedenfalls am Wochenende, denn dann hat der Papa Zeit für Pelé. Aber ab Montag ist er beschäftigt und supergestresst. Deshalb muss Pelé in den Kindergarten. Es muss schon etwas Besonderes passieren, damit Papa wenigstens am Abend Zeit für Pelé hat.

*Pelé's dad is really super! At least at the weekends, when he has time for Pelé. But come Monday he's busy and super stressed. That's why Pelé must go to kindergarten. It really needs a special reason for dad to at least be there for Pelé in the evening.*

**Annette Saugestad Helland**, geboren 1975, studierte in Bergen und Stockholm. Sie hat drei Kinderbücher verfasst und illustriert und an mehreren Gruppenausstellungen teilgenommen.

*Annette Saugestad Helland, born in 1975, studied in Bergen and Stockholm. She has written and illustrated three children's books and has participated in several group exhibitions.*

So 4.11.  
10:45h  
CS1

**R:** Annette Saugestad Helland **B:** Annette Saugestad Helland, nach ihrem Kinderbuch **K:** Marianne Lind **P:** Annette Saugestad / Helland **EF F:** Norwegian Film Institute



Schweden 2012, 15 Min., HDCAM, schwed. OF, engl. UT  
empfohlen ab 6

Deutsche Premiere

## ASTRID / ASTRID ASTRID

Astrid ist elf und rebellisch. Obwohl es die Mutter ihr verboten hat, trifft sie sich mit ihren Freundinnen. Aus einer Tierhandlung lassen sie ein Kaninchen mitgehen. Am Abend wird das Tier für Astrid zum Problem. Wohin jetzt mit ihm? – Liebe Mädchen kommen in den Himmel, böse auf die Leinwand!

*Astrid is a rebellious eleven-year-old. Although her mother told her not to, she meets up with her girlfriends. Then they shoplift a bunny rabbit from a pet store. In the evening the animal begins to be a nuisance for Astrid. Where should she put it? - Nice girls go to heaven; bad girls go on the screen!*

**Fijona Jonuzi**, 1977 als Tochter mazedonisch-albanischer Eltern in Schweden geboren, studierte Literatur und Filmgeschichte in Lund und Stockholm. Nach dem Filmstudium in Göteborg realisierte sie bereits mehrere Kurzfilme.

*Fijona Jonuzi, born in 1977 to Macedonian-Albanian parents in Sweden, studied literature and history of film in Lund and Stockholm. After studying film in Gothenburg, she has realized several short films.*

So 4.11.  
10:45h  
CS1

**R:** Fijona Jonuzi **B:** Fijona Jonuzi **K:** Lisabi Fridell **D:** Frida Argento, Mira Grosin, Alejandra Hensgens, Vera Vitali, Louise Löwenberg, Tobias Sonden **P:** Emma Kjellander / Plattform Produktion AB **WS:** New Europe Film Sales **F:** Swedish Film Institute